

# Soins infirmiers 10 Rehabilitation

Réhabilitation

<https://app.colanguage.com/fr/allemand/plan-de-cours/nursing/10>



<b>Die Rehabilitation</b> <i>(La rééducation)</i>	<b>Die Evaluierung</b> <i>(L'évaluation)</i>
<b>Die Physiotherapie</b> <i>(La physiothérapie)</i>	<b>Die Verlegung</b> <i>(Le transfert (transfert de patient))</i>
<b>Die Mobilität</b> <i>(La mobilité)</i>	<b>Transfer durchführen</b> <i>(Effectuer le transfert)</i>
<b>Das Hilfsmittel</b> <i>(L'aide technique)</i>	<b>Sich umlagern</b> <i>(Se repositionner)</i>
<b>Der Schlaganfall</b> <i>(L'accident vasculaire cérébral)</i>	<b>Sich stützen</b> <i>(Se soutenir)</i>
<b>Die Lähmung</b> <i>(La paralysie)</i>	<b>Das Gleichgewicht halten</b> <i>(Maintenir l'équilibre)</i>
<b>Die Sprachstörung</b> <i>(Le trouble de la parole)</i>	<b>Das Gangbild beobachten</b> <i>(Observer la démarche)</i>
<b>Die Motorik</b> <i>(La motricité)</i>	<b>Therapieziele formulieren</b> <i>(Formuler les objectifs de la thérapie)</i>
<b>Die Wiederherstellung</b> <i>(La restauration)</i>	<b>Anweisungen befolgen</b> <i>(Suivre les consignes)</i>

## 1.Exercices

### 1. E-Mail

Vous recevez, en tant qu'infirmier(ère) diplômé(e), un e-mail de la physiothérapeute et devez répondre brièvement par écrit en allemand en fournissant des informations sur la patiente.



Betreff: **Rehabilitation** von Frau Novak – Bitte um kurze Rückmeldung

Liebe Frau / lieber Herr,

ich arbeite mit Frau Novak auf Station 3. Nach ihrem **Schlaganfall** möchten wir den **Reha-Plan** anpassen. Ich brauche bitte Ihre Einschätzung aus der Pflege.

Können Sie mir kurz schreiben:

- Wie ist die **Mobilität** von Frau Novak im Moment? Kann sie mit dem **Rollstuhl** oder mit **Gehstock** zur Toilette gehen?
- Wie klappt das **Aufstehen, sich setzen** und **sich umdrehen** im Bett? Braucht sie viel Hilfe beim **Transfer** vom Bett in den Stuhl?
- Hat sie aktuell **Schmerzen**? Wenn ja: Wie stark sind die Schmerzen auf der **Schmerzskala** von 0 bis 10?

Für das nächste **Erholungsziel** möchte ich gern planen, dass Frau Novak wieder sicher mit Hilfe zur Toilette gehen kann. Ihre Information hilft mir sehr für die nächste **Verlaufskontrolle** und die **Evaluationssitzung** morgen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Julia Meier

Physiotherapie, Station 3

**Rédigez une réponse appropriée:** vielen Dank für Ihre E-Mail. Hier ist meine Einschätzung zu Frau Novak: / Zurzeit kann Frau Novak ... / Für den Reha-Plan finde ich wichtig, dass ...

---

---

## 2. Choisissez la bonne solution

- Der Patient \_\_\_\_\_ gestern einen Schlaganfall und kann heute den rechten Arm nicht gut bewegen.  
a. hatte      b. haben      c. hattet      d. hat  
(Le patient a eu un AVC hier et ne peut pas bien bouger son bras droit aujourd'hui.)
- In der Physiotherapie \_\_\_\_\_ wir jeden Tag, damit der Patient wieder selbstständig aufstehen kann.  
a. übest      b. geübt      c. üben      d. übt  
(En physiothérapie, nous nous entraînons tous les jours pour que le patient puisse se lever de manière autonome.)

3. Bei der nächsten Evaluation \_\_\_\_\_ wir, ob die Patientin mit dem Rollstuhl alleine ins Bad fahren kann. (Lors de la prochaine évaluation, nous verrons si la patiente peut aller seule à la salle de bain en fauteuil roulant.)
- a. bespricht      b. besprechen      c. bespreche      d. besprochen
4. Ich \_\_\_\_\_ Ihnen jetzt beim Transfer und stabilisiere Sie, wenn Sie vom Bett aufstehen. (Je vous aide maintenant pour le transfert et je vous stabilise quand vous vous levez du lit.)
- a. hilfst      b. geholfen      c. helfen      d. helfe

1. hatte 2. üben 3. besprechen 4. helfe

### 3. Complétez les dialogues

#### a. Reha-Plan nach Schlaganfall besprechen

- Krankenpfleger:** Frau Meier, wir sprechen kurz über Ihren Reha-Plan nach dem Schlaganfall, ja? (Madame Meier, parlons rapidement de votre plan de rééducation après l'AVC, d'accord ?)
- Patientin:** 1. \_\_\_\_\_ (Oui, volontiers, je voudrais retrouver davantage de mobilité.)
- Krankenpfleger:** Ihr Rehabilitationsziel ist: selbstständig vom Bett in den Rollstuhl umsetzen und kurze Strecken mit der Gehhilfe gehen. (Votre objectif de rééducation est : pouvoir vous transférer de manière autonome du lit au fauteuil roulant et parcourir de courtes distances avec l'aide d'une aide à la marche.)
- Patientin:** 2. \_\_\_\_\_ (Ça me convient, je participerai activement à la physiothérapie et aux entraînements de transfert.)

#### b. Sichere Umlagerung mit Rollator erklären

- Physiotherapeutin:** Herr Schulz, wir üben heute zuerst die Bettmobilität und dann das Aufstehen mit dem Rollator. (Monsieur Schulz, nous travaillons aujourd'hui d'abord la mobilité au lit, puis le lever avec le rollator.)
- Patient:** 3. \_\_\_\_\_ (D'accord, j'ai encore peur à cause de la paralysie de la jambe droite.)
- Physiotherapeutin:** Ich lagere Sie jetzt auf die Seite, dann setzen wir uns langsam an die Bettkante und machen einen sicheren Transfer in den Stand. (Je vais vous placer sur le côté, puis nous nous asseoirons lentement au bord du lit et ferons un transfert sécurisé vers la position debout.)
- Patient:** 4. \_\_\_\_\_ (Très bien, dites-moi chaque étape, cela me rassurera.)

1. Ja, gern, ich möchte meine Mobilität wieder verbessern. 2. Das klingt gut, dann mache ich bei der Physiotherapie und dem Transfertraining gut mit. 3. Okay, ich habe noch Angst wegen der Lähmung im rechten Bein. 4. Gut, bitte sagen Sie mir jeden Schritt, dann fühle ich mich sicherer.

### 4. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

1. Sie betreuen einen Patienten nach einem Schlaganfall. Welche typischen Veränderungen oder Symptome beobachten Sie bei ihm im Alltag?

- 
2. Die Physiotherapeutin fragt nach der Mobilität des Patienten. Beschreiben Sie kurz, was der Patient im Bett, beim Aufstehen und beim Gehen allein kann und was nicht.

---

  3. Sie nehmen an einer Reha-Visite teil. Formulieren Sie in 1-2 Sätzen ein einfaches, realistisches Ziel zur Mobilität des Patienten für die nächsten zwei Wochen.

---

  4. Sie helfen einem Patienten beim Umsetzen vom Bett auf einen Stuhl. Erklären Sie ihm in einfachen Sätzen, was er tun soll und wie Sie ihn dabei unterstützen.

---

**5. Écrivez 5 ou 6 phrases sur un plan de rééducation simple pour un patient ou une patiente de votre service (symptômes, objectifs, exercices).**

*Der Patient / Die Patientin hat ... / Ziel der Therapie ist ... / Wir üben jeden Tag ... / Die Schmerzen sind ... (stark / mittel / leicht).*

---

---

---